

# Telecamere 4 In 1 Dome e bullet



## Manuale

**UD05432B**

### **Istruzioni**

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Per qualsiasi ulteriore informazione non esitate a contattare il vostro rivenditore.

Il manuale può essere soggetto a modifica senza alcuna comunicazione preventiva.

0200001070807

### **Limitazione di responsabilità legale**

L'installazione del prodotto deve essere eseguita da personale qualificato in conformità alle leggi e normative locali sulla sicurezza. Fracarro Radioindustrie di conseguenza è esonerata da qualsivoglia responsabilità civile o penale conseguente a violazioni delle norme giuridiche vigenti in materia e derivanti dall'uso improprio del prodotto da parte dell'installatore, dell'utilizzatore o di terzi. L'installazione del prodotto deve essere eseguita secondo le indicazioni di installazione fornite, al fine di preservare l'operatore da eventuali incidenti e il prodotto da eventuali danneggiamenti.

Non aprire il contenitore del prodotto, parti a tensione pericolosa possono risultare accessibili all'apertura dell'involucro.

PER QUANTO RIGUARDA IL PRODOTTO CON ACCESSO A INTERNET, LA NOSTRA AZIENDA NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER FUNZIONAMENTO ANOMALO, PERDITA DI PRIVACY O ALTRI DANNI DERIVANTI DA ATTACCO CYBER, ATTACCO HACKER, VIRUS O ALTRI RISCHI DI SICUREZZA INTERNET; TUTTAVIA, LA NOSTRA AZIENDA FORNIRÀ SUPPORTO TECNICO TEMPESTIVO SE NECESSARIO.

LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA VARIANO IN CONFORMITÀ ALLE LEGGI E NORMATIVE LOCALI. CONTROLLA TUTTE LE LEGGI RILEVANTI NELLA TUA GIURISDIZIONE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO AL FINE DI ASSICURARSI CHE IL TUO USO SIA CONFORME ALLA LEGGE APPLICABILE. LA NOSTRA AZIENDA NON SARÀ RESPONSABILE NEL CASO CHE QUESTO PRODOTTO SIA UTILIZZATO CON SCOPI ILLEGITTIMI.

IN CASO DI QUALSIASI CONFLITTO TRA QUESTO MANUALE E LA LEGGE APPLICABILE, L'ULTIMO PREVALE.

## Dichiarazione di conformità UE

Fracarro dichiara che il prodotto è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet [ce.fracarro.com](http://ce.fracarro.com)



2012/19 / UE (direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti urbani indifferenziati nell'Unione europea. Per un corretto riciclaggio, smaltirlo nei punti di raccolta designati.



2006/66 / CE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria che non può essere smaltita come rifiuto urbano indifferenziato nell'Unione Europea. Consultare la documentazione del prodotto per informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata da questo simbolo, che può includere lettere per indicare cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per un corretto riciclaggio, smaltire su un punto di raccolta designato.



## Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni hanno lo scopo di garantire che l'utente possa utilizzare correttamente il prodotto per evitare pericoli o perdite di proprietà.

La misura precauzionale è divisa in "Avvertenze" e "Avvertenze".

**Avvertenze:** possono verificarsi lesioni gravi o morte se una qualsiasi delle avvertenze viene trascurata.

**Avvertenze:** lesioni o danni alle apparecchiature possono verificarsi se una delle precauzioni viene trascurata.

<b>Avvertenze</b> Seguire queste precauzioni per prevenire lesioni gravi o morte.	<b>Precauzioni</b> Seguire queste precauzioni per prevenire potenziali lesioni o danni materiali.



## **Avvertenze**

- Rispettare rigorosamente le norme di sicurezza elettrica della nazione e della regione.
- La tensione di ingresso deve soddisfare sia SELV (Safety Extra Low Voltage) sia la Limited Power Source con 12 VDC secondo lo standard IEC60950-1. Fare riferimento alle specifiche tecniche per informazioni dettagliate.
- Non collegare più dispositivi a un alimentatore per evitare surriscaldamenti o rischi di incendio causati da sovraccarico.
- Assicurarsi che la spina sia saldamente collegata alla presa di corrente.
- Accertarsi che il dispositivo sia fissato saldamente in caso di montaggio a parete o soffitto.
- In caso di fumo, odore o rumore dal dispositivo, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare il cavo di alimentazione, quindi contattare il centro di assistenza.
- Non tentare mai di smontare la fotocamera da personale non professionale.



## **Precauzioni**

- Non far cadere la telecamera o sottoporla a shock fisici.
- Se è necessaria la pulizia, utilizzare un panno pulito con un po' di alcool e pulirlo delicatamente.
- Non puntare la fotocamera verso il sole o in luoghi particolarmente luminosi.
- Il sensore può essere bruciato da un raggio laser, quindi quando si utilizzano apparecchiature laser, assicurarsi che la superficie del sensore non sia esposta al raggio laser.
- Non esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche elevate o ambienti estremamente caldi, freddi, polverosi o umidi.
- Per evitare l'accumulo di calore, è necessaria una buona ventilazione per l'ambiente operativo.
- Tenere la fotocamera lontana dal liquido durante l'uso per un dispositivo non impermeabile.
- ⓘ La telecamera deve essere imballata nella sua confezione originale

# 1 Introduzione

---

## 1.1 Caratteristiche di prodotto

La fotocamera è installabile sia interno che in esterno come strade, magazzini, parcheggi sotterranei, bar, ecc.

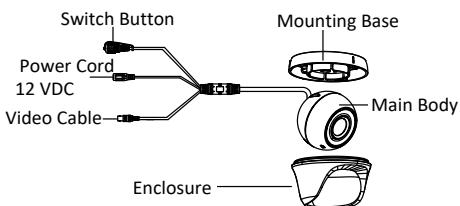
Le caratteristiche principali sono le seguenti:

- Sensore CMOS ad alte prestazioni
- Bassa illuminazione, 0.01 Lux@(F1.2, AGC ON), 0 Lux con IR
- IR cut filter con commutazione automatica
- Menu OSD per la configurazione dei parametri
- Auto bilanciamento del bianco
- Sincronizzazione interna
- Uscita video commutabile TVI/AHD/CVI/CVBS
- Modalità SMART IR
- Regolazione su 3 assi

## 1.2 Panoramica

Questo manuale si applica a cinque tipi di telecamere. Le panoramiche di ciascun tipo sono mostrate nelle figure seguenti.

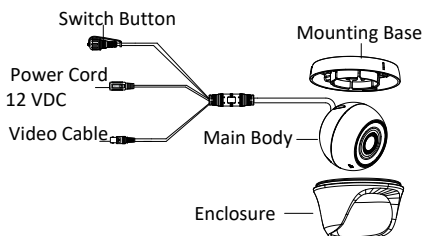
### Telecamera di tipo 1



#### **Note:**

Mantieni premuto il tasto "switch" per 5 secondi per commutare l'uscita video tra: TVI, AHD, CVI, and CVBS.

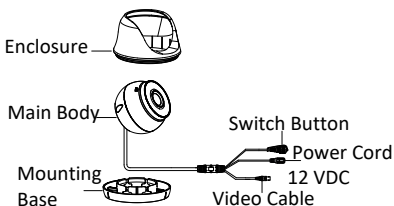
#### 1.2.1 Telecamera di tipo 2



#### **Note:**

Mantieni premuto il tasto "switch" per 5 secondi per commutare l'uscita video tra: TVI, AHD, CVI, and CVBS.

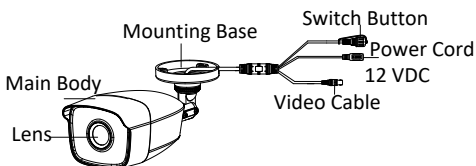
### 1.2.2 Telecamera di tipo 3



**Note:**

Mantieni premuto il tasto “switch” per 5 secondi per commutare l’uscita video tra: TVI, AHD, CVI, and CVBS.

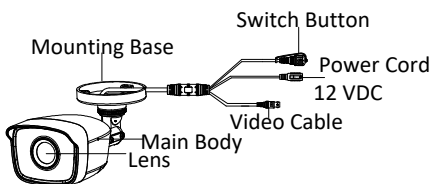
### 1.2.3 Telecamera di tipo 4



**Note:**

Mantieni premuto il tasto “switch” per 5 secondi per commutare l’uscita video tra: TVI, AHD, CVI, and CVBS.

### 1.2.4 Telecamera di tipo 5



**Note:**

Mantieni premuto il tasto “switch” per 5 secondi per commutare l’uscita video tra: TVI, AHD, CVI, and CVBS.

## 2 Installazione

### *Prima di iniziare:*

- Assicurarsi che il dispositivo nella confezione sia in buone condizioni e che tutte le parti del gruppo siano incluse.
- Assicurarsi che tutte le apparecchiature correlate siano spente durante l'installazione.
- Controllare le specifiche dei prodotti per l'ambiente di installazione.
- Controllare se l'alimentazione è abbinata alla propria potenza per evitare danni.
- Assicurarsi che il muro sia abbastanza forte da resistere a tre volte il peso della videocamera e della staffa.
- Se il muro è di cemento, inserire i bulloni di espansione prima di installare la telecamera. Se il muro è in legno, utilizzare viti autofilettanti per fissare la videocamera.
- Se il prodotto non funziona correttamente, contattare il rivenditore o il centro di assistenza più vicino. **NON** smontare la fotocamera per la riparazione o la manutenzione da soli.

### 2.1 Intsllazione camere di tipo 1 e 2

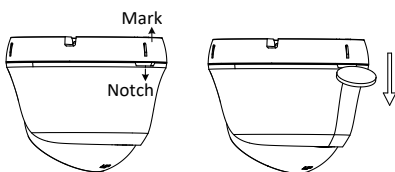
#### *Prima di iniziare:*

Le telecamere di tipo 1 e 2 condividono la stessa installazione, prendiamo la telecamera di tipo I come esempio per descrivere il metodo di installazione.

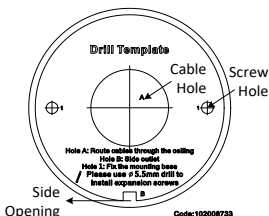
Sia il montaggio a parete che il montaggio a soffitto sono adatti per la videocamera. Prendiamo il montaggio a soffitto come esempio in questa sezione. È possibile prendere le fasi del montaggio a soffitto come riferimento quando si adotta il montaggio a parete.

#### *Passaggi:*

1. Smontare la telecamera dome ruotando la telecamera per allineare la tacca a uno dei segni, come mostrato nella figura seguente.



2. Rimuovere la base di montaggio dal corpo della videocamera con un oggetto piatto, ad esempio una moneta.
3. Incollare il modello di foratura (in dotazione) nel punto in cui si desidera installare la videocamera
4. Praticare i fori per le viti e il foro per cavo (opzionale) sul soffitto secondo la dima.

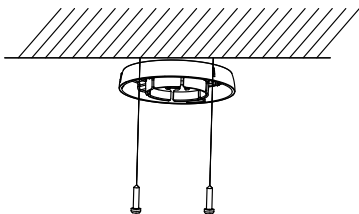


Dima di foratura

**Note:**

Praticare il foro del cavo quando si adotta l'uscita del soffitto per instradare il cavo.

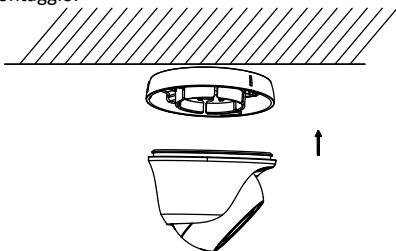
5. Fissare la base di montaggio al soffitto e fissarla con le viti fornite.



Montaggio della base a soffitto

**Note:**

- Il pacchetto di viti in dotazione contiene viti autofilettanti e tasselli.
  - Per soffitti in cemento, sono necessari le viti a pressione per fissare la telecamera. Per il soffitto in legno sono necessarie viti autofilettanti.
6. Far passare i cavi attraverso il foro o sull'apertura laterale.
  7. Allineare la videocamera con la base di montaggio e serrare le viti per fissare la videocamera sulla base di montaggio.

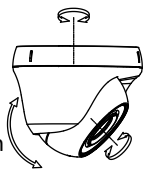


Fissaggio della telecamera alla base

8. Collegare i cavi corrispondenti, come il cavo di alimentazione e il cavo video.
9. Accendere la videocamera per verificare se l'immagine sul monitor è ottenuta dall'angolazione ottimale. In caso contrario, regolare la fotocamera in base alla figura seguente per ottenere un'angolazione ottimale.

Pan Position  
[0° to 360°]

Tilt Position  
[0° to 75°]



Rotation Position  
[0° to 360°]

Regolazione su 3 assi

- 1). Afferrare il corpo della fotocamera e ruotare la custodia per regolare la posizione di panoramica [da 0° a 360°].
- 2). Spostare il corpo della fotocamera su e giù per regolare la posizione di inclinazione [da 0° a 75°].

- 3). Ruotare il corpo della camera per regolare la posizione di rotazione [da 0 ° a 360 °]

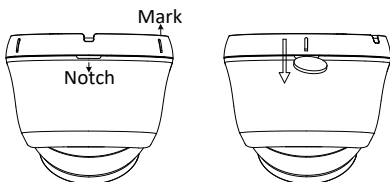
## 2.2 Installazione videocamera tipo 3

### **Prima di iniziare:**

Sia il montaggio a parete che il montaggio a soffitto sono adatti per la videocamera. Prendiamo il montaggio a soffitto come esempio in questa sezione. È possibile prendere le fasi del montaggio a soffitto come riferimento quando si adotta il montaggio a parete.

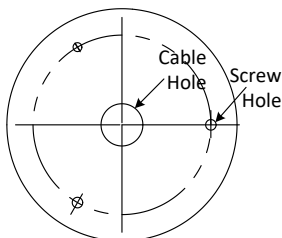
### **Passaggi:**

1. Smontare la telecamera a torretta ruotando la telecamera per allineare la tacca a uno dei segni, come mostrato nella figura seguente.



Smontare la telecamera

2. Rimuovere la base di montaggio dal corpo della videocamera con un oggetto piatto, ad esempio una moneta.
3. Incollare la dima di foratura (in dotazione) nel punto in cui si desidera installare la telecamera.
4. Praticare i fori per le viti e il foro per cavo (opzionale) sul soffitto secondo la dima.

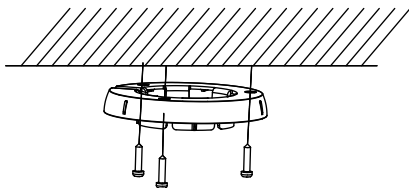


Dima di foratura

### **Note:**

Praticare il foro del cavo quando si adotta l'uscita a soffitto dei cavi.

5. Fissare la base di montaggio al soffitto con le viti fornite



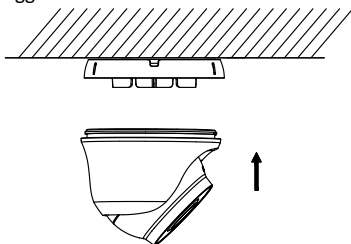
Fissare la base al soffitto

### **Note:**

- Il pacchetto di viti in dotazione contiene viti autofilettanti e tasselli.
- Per soffitti in cemento, sono necessari le viti a pressione per fissare la telecamera. Per il soffitto in legno sono necessarie viti autofilettanti.

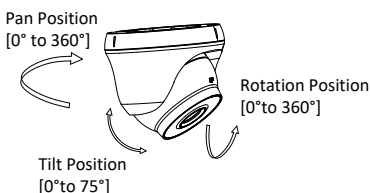


6. Far passare i cavi attraverso il foro o sull'apertura laterale.
7. Allineare la videocamera con la base di montaggio e serrare le viti per fissare la videocamera sulla base di montaggio.



Fissare la telecamere

8. Collegare i cavi corrispondenti, come il cavo di alimentazione e il cavo video.
9. Accendere la videocamera per verificare se l'immagine sul monitor è ottenuta dall'angolazione ottimale. In caso contrario, regolare la fotocamera in base alla figura seguente per ottenere un'angolazione ottimale.



Regolazione su 3 assi

- 1). Afferrare il corpo della fotocamera e ruotare la custodia per regolare la posizione di panoramica [da 0 ° a 360 °].
- 2). Spostare il corpo della fotocamera su e giù per regolare la posizione di inclinazione [da 0 ° a 75 °].
- 3). Ruotare il corpo della camera per regolare la posizione di rotazione [da 0 ° a 360 °]

## 2.3 Installazione delle telecamere tipo 4 e 5

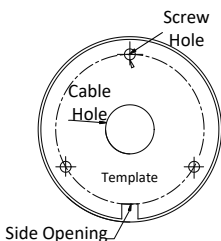
### **Prima di iniziare:**

Le telecamere Tipo 4 e Tipo 5 condividono la stessa installazione, prendiamo la telecamera Tipo 5 come esempio per descrivere il metodo di installazione.

Sia il montaggio a parete che il montaggio a soffitto sono adatti per la telecamera. Prendiamo il montaggio a soffitto come esempio in questa sezione. È possibile prendere le fasi del montaggio a soffitto come riferimento quando si adotta il montaggio a parete.

### **Passaggi:**

1. Incollare la dima di foratura (in dotazione) nel punto in cui si desidera installare la telecamera.
2. Praticare i fori per le viti e il foro per cavo (opzionale) sul soffitto secondo la dima.

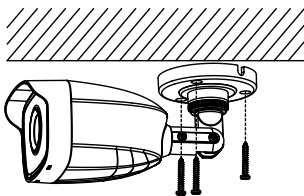


Dima di foratura

**Note:**

Praticare il foro del cavo quando si utilizza l'uscita del cavo e soffitto.

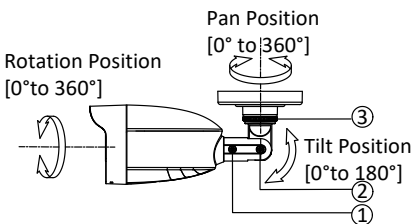
Fissare la staffa al soffitto e fissare la telecamera con le viti in dotazione.



Fissare la telecamera a soffitto

**Note:**

- Il pacchetto di viti in dotazione contiene viti autofilettanti e tasselli.
  - Per soffitti in cemento, sono necessari le viti a pressione per fissare la telecamera. Per il soffitto in legno sono necessarie viti autofilettanti
  - Passare i cavi attraverso il foro o sul lato aperto.
3. Far passare i cavi attraverso il foro oppure sul lato aperto della telecamera.
  4. Collegare il cavo di alimentazione e il cavo video.
  5. Accendere la telecamera per verificare se l'immagine sul monitor è ottenuta dall'angolazione ottimale. In caso contrario, regolare la telecamera in base alla figura seguente per ottenere un'angolazione ottimale.




Regolazione su 3 assi

- 1). Allentare la vite No.3 per regolare la posizione di panoramica [da 0 ° a 360 °]. Stringere la vite dopo aver completato la regolazione.
- 2). Allentare la vite No.2 per regolare la posizione di inclinazione [da 0 ° a 180 °]. Stringere la vite dopo aver completato la regolazione.
- 3). Allentare la vite n. 1 e ruotare la telecamera [da 0 ° a 360 °]. Stringere la vite dopo aver completato la regolazione.

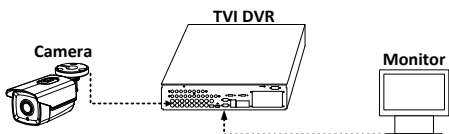
## 3 Descrizione dei menu

### Scopo:


Richiamare il menu cliccando il tasto  sull'interfaccia di controllo PTZ, oppure richiamare il preset 95.

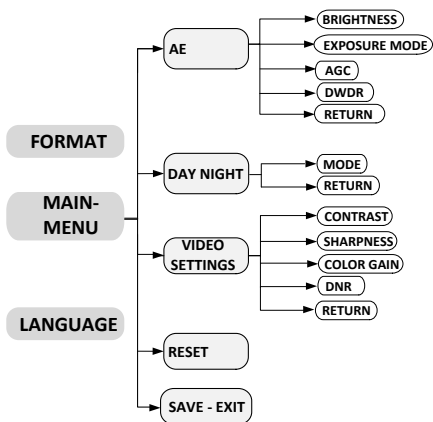
### Passaggi:

1. Collegare la telecamera con il DVR TVI ed il monitor, come mostrato in figura 3-1.



### Connessioni

2. Accendere la telecamera analogica, il DVR TVI ed il monitor per visualizzare l'immagine.
3. Cliccare su PTZ per accedere alla interfaccia di controllo.
4. Richiamare il menu cliccando  oppure richiamare il preset 95.



### Menu principale

5. Cliccare il tasto direzionale per controllare la telecamera.
  - 1) Premere su/giu per selezionare la voce di menu.
  - 2) Premere + per confermare la selezione.
  - 3) Premere sinistra/destra per la regolazione dei valori della voce selezionata.

### 3.1 FORMATO

Il formato può essere impostato su:  
720p@25fps/1080p@25fps, o  
720p@30fps/1080p@30fps.

### 3.2 LINGUA

Inglese e Cinese.

## 3.3 MENU PRINCIPALE

### 3.3.1 AE (AUTO EXPOSURE)

Auto Exposure descrive la luminosità in relazione ai parametri regolabili **BRIGHTNESS**, **EXPOSURE MODE**, **AGC**, and **DWDR**.

EXPOSURE	
BRIGHTNESS	◀ 5 ▶
EXPOSURE MODE	◀ GLOBAL ▶
AGC	◀ MIDDLE ▶
DWDR	◀ OFF ▶
RETURN	

#### AE

#### **BRIGHTNESS ( Luminosità)**

La luminosità si riferisce alla luminosità dell'immagine. È possibile impostare il valore di luminosità da 1 a 10 per scurire o schiarire l'immagine. Più alto è il valore, più luminosa è l'immagine.

#### **EXPOSURE MODE (modo esposizione)**

Selezionabile su **EXPOSURE MODE GLOBAL**, o **BLC**.

- **GLOBAL**

GLOBAL si riferisce alla modalità di esposizione normale che esegue l'esposizione in base all'intera luminosità dell'immagine.

- **BLC (Backlight Compensation)**

BLC (Backlight Compensation) compensa la luce per l'oggetto frontale per renderlo chiaro, ma ciò può causare la sovraesposizione dello sfondo, dove la luce è forte. Quando si seleziona BLC come modo di esposizione, il livello BLC può essere regolato da 0 a 8.

#### **AGC (Auto Gain Control)**

Ottimizza la chiarezza dell'immagine in condizioni di scarsa luminosità. Il livello **GAIN** (Guadagno) selezionabile su **HIGH**, **MIDDLE**, o **LOW**. Selezionare **OFF** per disabilitare la funzione.

**Note:**

Il rumore verrà amplificato quando GAIN è attivo.

#### **DWDR (Digital Wide Dynamic Range)**

Il **DWDR** aiuta la telecamera a fornire immagini chiare anche in condizioni di retroilluminazione. Quando nell'immagine sono presenti aree molto luminose e molto scure, **DWDR** bilancia il livello di luminosità dell'intera immagine per fornire immagini chiare con dettagli.

Impostando **DWDR** in **ON** per migliorare la qualità dell'immagine in condizioni di retroilluminazione.

Impostando **DWDR** in **OFF** la funzione si disabilita.

### 3.3.2 DAY NIGHT

**COLOR**, **B/W** (Bianco e nero), selezionare **AUTO** per il cambio automatico giorno/notte.

#### **COLOR**

L'immagine è sempre a colori in modalità giorno.

#### **B/W**

L'immagine è sempre in bianco e nero e il LED IR si accende in condizioni di scarsa luminosità.

## SMART1

**SMART1**, la modalità predefinita, può essere applicata a condizioni esterne o interne e l'immagine passa automaticamente dal colore al B / N o dal B / N al colore in base alle condizioni di luce.

## SMART2

Questa modalità si applica solo alle condizioni interne, in particolare per le condizioni con luci infrarosse complicate (ad es. Luce a incandescenza). L'immagine passa da colore a B / N o da B / N a colore automaticamente in base alle condizioni di luce.

Infrarosso può essere acceso o spento on/off “**INFRARED**” impostando anche il valore di **SMART IR**.



### DAY NIGHT

- **INFRARED ( Infrarossi)**

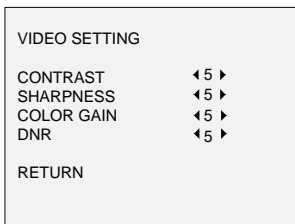
È possibile accendere / spegnere il LED IR per soddisfare i requisiti di diverse circostanze.

- **SMART IR**

La funzione **SMART IR** viene utilizzata per regolare la luce alla sua intensità più adatta e per impedire all'immagine di sovraesporre. Il valore **SMART IR** può essere regolato da 1 a 3. Più alto è il valore, più evidenti sono gli effetti.

### 3.3.3 VIDEO SETTING (impostazioni Video)

Spostare il cursore **VIDEO SETTING** e premere+ per entrare sul sottomenu dove regolare **CONTRAST**, **SHARPNESS**, **COLOR GAIN** e **DNR**.



### VIDEO SETTING

#### **CONTRAST (Contrasto)**

Questa funzione migliora la differenza di colore e luce tra le parti di un'immagine. È possibile impostare il valore **CONTRAST** da 1 a 10.

#### **SHARPNESS (nitidezza)**

La nitidezza determina la quantità di dettagli che un sistema di imaging può riprodurre. È possibile impostare il valore di **SHARPNESS** da 1 a 10.

#### **COLOR GAIN ( Saturazione colore)**

Funzione per modificare la saturazione del colore. Il valore varia da 1 a 10.

## **DNR (Digital Noise Reduction)**

La funzione **DNR** può ridurre l'effetto del rumore, specialmente quando si catturano immagini in movimento in condizioni di scarsa luminosità e offrono una qualità dell'immagine più accurata e nitida. È possibile impostare il valore **DNR** da 1 a 10.

### **3.3.4 RESET**

Spostare il cursore su **RESET** e fare clic su + per ripristinare tutte le impostazioni predefinite.

### **3.3.5 SAVE-EXIT**

Spostare il cursore su **SAVE-EXIT** e fare clic su + per salvare l'impostazione e uscire dal menu.

Garantito da/ Guaranteed by/ Garanti par/ Garantizado por

**Fracarro Radioindustrie SRL**

Via Cazzaro n.3 - 31033 Castelfranco Veneto (TV) - ITALIA –

Tel: +39 0423 7361 - Fax: +39 0423 736220

**Fracarro France SAS**

7/14 rue du Fossé Blanc Bâtiment C1 - 92622 Gennevilliers Cedex - FRANCE

Tel: +33 1 47283400 - Fax: +33 1 47283421

**Fracarro UK - LTD**

Suite F9A, Whiteleaf Business Centre, Little Balmer, Buckingham, MK18 1TF  
UK

Tel: +44(0)1908 571571 - Fax: +44(0)1908 571570

www.fracarro.com - info@fracarro.com - supportotecnico@fracarro.com -  
chat whatsapp +39 335 7762667

